



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/AC.51/1997/L.4/Add.13
2 July 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Тридцать седьмая сессия
9 июня-3 июля 1997 года
Пункт 8 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА

Добавление

Докладчик: г-жа Шарон БРЕННЕН-ХЕЙЛОК (Багамские Острова)

ВОПРОСЫ ПРОГРАММ: ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ
НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ (пункт 4а)

Раздел 11А. Торговля и развитие

1. На своем 21-м заседании 25 июня 1997 года Комитет рассмотрел раздел 11А "Торговля и развитие" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов.
2. Многие делегации вновь подтвердили, что они придают важное значение роли Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) как координационного центра в рамках Организации Объединенных Наций по комплексному рассмотрению вопросов развития и взаимосвязанных вопросов в областях торговли, финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития, и вновь подчеркнули, что они полностью поддерживают программу ЮНКТАД.
3. Многие делегации выразили признательность за ценный вклад ЮНКТАД в оказание помощи развивающимся странам в процессе глобализации и в их интеграции в мировую экономику.
4. Многие делегации приветствовали усилия по рационализации структуры секретариата ЮНКТАД и перенацеливанию ее программы работы с учетом итогов девятой

сессии Конференции. Многие делегации выразили мнение о том, что реформа и перестройка ЮНКТАД завершены с принятием решений на ее девятой сессии, состоявшейся в Мидранде в апреле 1996 года, и что нет никакой необходимости продолжать меры по рационализации. По мнению этих делегаций, в настоящее время ЮНКТАД необходимо закрепить те изменения, которые были внесены в ее структуру в процессе реформы, действуя при всесторонней поддержке государств-членов, и уделять внимание исключительно полному осуществлению утвержденных мероприятий. Некоторые делегации выразили мнение, в соответствии с которым реформа ЮНКТАД является текущим процессом, и выразили надежду на дальнейшую рационализацию работы организации. Некоторые делегации выразили обеспокоенность тем, что рационализация может сузить возможности выполнения программы работы. Одна делегация выразила убежденность в том, что усилия по реформе ЮНКТАД позволят ей более эффективно осуществлять ее приоритетные мероприятия.

5. Некоторые делегации сочли, что необходимо обеспечить большее равновесие между ресурсами, предлагаемыми по регулярному бюджету, и сметными внебюджетными ресурсами, и выразили обеспокоенность в связи с увеличением зависимости от внебюджетных ресурсов. По мнению других делегаций, нынешний баланс является оптимальным.

6. Многие делегации указали, что предлагаемые сокращения ресурсов являются слишком масштабными и что это поставит под угрозу выполнение программы работы. Другие делегации отметили, что предлагаемый объем ресурсов является минимальным объемом, требующимся для выполнения программы работы. Некоторые делегации приветствовали сокращение ресурсов и указали, что необходимо добиваться их дальнейшего сокращения, в частности за счет должностей категории общего обслуживания.

7. Некоторые делегации подчеркнули, что они придают важное значение мероприятиям по подпрограмме 5 "Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны". По мнению ряда делегаций, в программе работы больше внимания следовало уделить малым островным развивающимся странам в соответствии с программой 9 среднесрочного плана на период 1998–2001 годов, и они подчеркнули необходимость предоставления надлежащих ресурсов для проведения мероприятий, касающихся этих государств. Некоторые другие делегации сообщили, что они по-прежнему испытывают обеспокоенность в связи с работой по данной подпрограмме, утвердить которую они согласились весьма неохотно и лишь в контексте обсуждения среднесрочного плана. Они указали, что принятое на девятой сессии ЮНКТАД решение рассматривать деятельность, связанную с наименее развитыми, не имеющими выхода к морю и островными развивающимися странами, в качестве межсекторальных вопросов, устраняет необходимость в отдельной подпрограмме. Эти делегации подчеркнули, что Управление Специального координатора по наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам должно сосредоточивать свое внимание исключительно на вопросах координации и не вмешиваться в программные мероприятия. Многие делегации указали, что содержание подпрограммы 5 вытекает непосредственно из консенсуса, достигнутого государствами-членами по программе 9 среднесрочного плана. Тем не менее эти делегации поставили под сомнение необходимость дальнейшего сокращения ресурсов по данной подпрограмме в дополнение к сокращениям, произведенным после девятой сессии. Они сослались также на пункт 13 резолюции 50/103 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы", в котором Ассамблея напомнила, что "в конце десятилетия будут проведены глобальный обзор и оценка осуществления Программы действий" и призвала к эффективному осуществлению мероприятий по разделу 11А, касающихся этого глобального обзора.

8. Многие делегации решительно поддержали предложение перенаправить сэкономленные 1,4 млн. долл. США для финансирования участия экспертов из развивающихся стран в

совещаниях экспертов комиссий ЮНКТАД и отметили, что даже в случае подключения этих ресурсов бюджет ЮНКТАД существенно сократится. Некоторые делегации возразили против этого предложения. Многие делегации выразили сожаление в связи с тем, что это предложение было отвергнуто, тогда как другие делегации продолжали выступать против этого предложения.

9. Многие делегации решительно заявили, что Специальная экономическая группа ЮНКТАД для оказания помощи палестинскому народу должна продолжать свою работу, опираясь на прежний объем ресурсов.

Выводы и рекомендации

10. Комитет принял к сведению документ, озаглавленный "Согласованные выводы и резюме Председателя", препровожденный Председателем двадцать девятой сессии Рабочей группы Совета по торговле и развитию, по бюджету и среднесрочному плану ЮНКТАД.

11. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы раздела 11А "Торговля и развитие" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов со следующими изменениями:

а) во втором предложении пункта 11А.46 после слов "некоторым развивающимся странам" следует вставить слова "таким, как не имеющие выхода к морю и малые островные развивающиеся страны";

б) в пункте 11А.60 нужно добавить подпункт d следующего содержания:

"d) Необходимо расширить возможности островных развивающихся стран в области уменьшения особых препятствий в процессе развития, связанных с высокими транспортными расходами".
